

EDUKIAK

1-4.

**Día Mundial
 Personas
 Sordas**

**Voluntarios
 Entrevista**

**Agurtzane
 Entrevista**

**Manifiesto
 Día Mundial**

5. Noticias:

- Gobierno
- Extraescolares
- Materiales

6. Congreso

**Terapia
 Auditiva Verbal
 en niños/as
 con Implante**

**7-8 Tiempo
 Libre**

Piraten Etxea

Cada cual es como Dios le ha hecho, pero llega a ser como él mismo se hace.

Miguel Servet

**DÍA MUNDIAL
 DE LAS PERSONAS SORDAS**

27 de Septiembre de 2003 - El Arenal - Bilbo

Como bien sabéis el día 27 del pasado mes se celebró el Día Mundial de las Personas Sordas, este año nos tocaba a la gente de Bizkaia, de modo que enseguida nos pusimos manos a la obra para que este día saliese lo mejor posible. Son muchos



los quebraderos de cabeza que nos ha dado: preparar las actividades, movilizar y organizar al personal (donde los voluntarios de ULERTUZ han desarrollado una gran labor), atender a los medios de comunicación... sin embargo, una vez más, pensamos que ha merecido la pena, por un lado porque, y eso es lo verdaderamente importante, hemos hecho llegar nuestras reivindicaciones, inquietudes... como familiares, amig@s...de niñ@s sord@s, a nuestros conciudadanos,

a los políticos, a la Administración Pública... a todas aquellas personas que en definitiva conforman la Sociedad en la que vivimos, entre estas reivindicaciones de las que hablamos se encuentran:

- El reconocimiento oficial de la Lengua de Signos.
- La eliminación de barreras de comunicación.
- Igualdad de oportunidades en los ámbitos: educativo, social-cultural, laboral...

Podemos hablar de un alto nivel de aceptación y de participación por parte de la comunidad sorda y oyente vasca en este día, además pudimos contar con la presencia del Sr. Alcalde D. Iñaki Azkuna y de otras personalidades como: D. Ángel Bao Pérez, Director de Bienestar Social del Gobierno Vasco; D. Iñigo Pombo de Artiñano, Director General de Inserción Social de la Diputación Foral de Bizkaia; Andoni Rekagorri Barrenetxea, Dr. General de Planificación e



Inspección del Departamento de Acción Social de La DFB, entre otros. Por otro lado, hemos de decir que las críticas recibidas hasta el momento han sido satisfactorias.

A continuación os presentamos dos pequeñas entrevistas : una realizada a algunos de los voluntarios de Ulertuz que tomaron parte en las actividades dirigidas a l@s niñ@s y jóvenes en este día y otra a Agurtzane Martínez, presidenta de nuestra Asociación y madre de una niña sorda. La finalidad es dar una visión interna desde la organización de dicho evento y recoger las impresiones de una persona que vive esta problemática de forma directa

ENTREVISTA REALIZADA A LOS VOLUNTARIOS.

U - ¿Por qué tomasteis parte en este día?

V - Porque se necesitaba gente con ganas de colaborar en los talleres de manualidades y los miembros de Ulertuz creímos ser los adecuados para ello.

U - ¿Se han cumplido vuestras expectativas?

V - Buscamos participación por parte de todos los asistentes , especialmente de los niños y creemos que fue adecuada. Creemos que estuvo bien organizado.



U - ¿Qué es lo que destacaríais de este día?

V - La persona significativa tanto de personas sordas como oyentes.

U - ¿Qué crítica se merece?

V - Positiva en cuanto a lo que la convocatoria se refiere y desequilibrada en cuanto a la participación y colaboración por parte de la organización.



U - Imaginaros que tenéis 9 años, os hubiera gustado participar en las actividades que se organizaron?

V - Sí, los talleres eran atrayentes y divertidos para un niño de 9 años.

U - El año que viene le toca el turno a Gipuzkoa, que recomendaciones haríais a las entidades organizadoras?

V - Que se amplíe el horario al mediodía porque en Bilbao se cerró a las 13:30, en el momento en el que más gente

había. Que realicen una comida popular para relacionarse con más facilidad. Que las personas sordas se involucren más, teniendo en cuenta que es su día.

Desde Ulertuz queremos agradecer la participación de todos aquellos que os acercasteis hasta la carpa del Arenal y especialmente querríamos destacar la labor realizada por los voluntarios de Ulertuz, ya que sin su colaboración nos hubiera sido imposible organizar muchas de las actividades que tuvieron lugar este día.

ULERTUZ - Como familia de una persona sorda, crees que en este día se reflejan de forma sincera y real las reivindicaciones de este colectivo?

AGURTZANE - Creo que en este día intentamos reflejar nuestras reivindicaciones, quizás no tengo tan claro que la gente lo perciba así y sí creo que la sociedad en general se queda con un mensaje sesgado sobre nuestras reivindicaciones. Realmente pienso que nuestro trabajo asociativo hemos de realizarlo día a día y solo mediante nuestra intervención en diferentes ámbitos conseguiremos un grado de sensibilización suficiente en todos los aspectos que consideramos prioritarios abordar.

U- El pasado día 27, las actividades que se llevaron a cabo fueron adecuadas?

A - Las actividades que se realizaron fueron adecuadas y creo que hubo una buena participación en las mismas, no obstante he de decir también que la implicación es mayor en los colectivos de sordos adultos - quizás porque viven con mayor intensidad las barreras y discriminación que la sociedad genera- . Sí que desde aquí me gustaría hacer un llamamiento a la solidaridad para con este colectivo tanto a las familias como a los profesionales que trabajan en este ámbito. Entiendo que este día es un acto simbólico tan solo pero es un acto en el que podemos arroparnos y podemos apreciar la sensibilización que en diferentes colectivos existe hacia nuestra experiencia de vida con personas con dificultades de audición y sordera.

U- Añadirías o quitarías algo

A - Quitaría todo porque eso querría decir que no es necesario salir a la calle para hablar de las barreras que nuestros hijos e hijas encuentran para vivir en igualdad de condiciones y que se respetan sus derechos como niños y adultos en un futuro.

U - ¿La campaña de difusión previa a este día, así como el mismo día 27, ha servido para sensibilizar de algún modo a la sociedad vasca?

A - Del Día Mundial del Sordo casi diría que es mas efectiva esta campaña de difusión que los propios actos celebrados ese día.

U - ¿ Como presidenta de una entidad que lucha por la defensa de los derechos de los niños sordos y sus familias, crees que las instituciones públicas están a la altura?

A - Creo que todavía tenemos un largo camino por recorrer y que no todas las instituciones públicas están al mismo nivel. Es bien conocido por todos que algunas instituciones están mas sensibilizadas que otras con este tema y por tanto su aportación es de mayor calidad. Ese es nuestro trabajo, intentar poner los medios para establecer una colaboración que redunde en la mejora de calidad de vida de nuestros hijos e hijas y posibilite que ejerciten sus derechos como cualquier otro ciudadano.

U - El día 27, la manifestación fue muy concurrida, ¿te sientes tan respaldada en tu lucha del día a día?

A - Es evidente que no. En cada uno de los ámbitos donde me muevo he de reivindicar los derechos de mi hija y de los otros niños y niñas de la asociación. Cuando esto acabe me sentiré respaldada.

U - El año que viene le toca el turno a Gipuzkoa, qué recomendaciones harías a las entidades organizadoras?

A - Creo que llevamos bastantes años realizando una celebración de estas características, intentaría pensar en algo que implicara a mas gente y diera a conocer nuestra situación de otra manera. Habría que hacer algo mas creativo pero se que no es fácil.

MANIFIESTO

DÍA MUNDIAL DE LAS PERSONAS SORDAS

2003

Como cada año, las entidades representantes de la Comunidad Sorda del País Vasco hemos organizado para el sábado 27 de septiembre de 2003 la celebración del Día Mundial de las Personas Sordas Vascas. En este día, queremos hacer públicas nuestras reivindicaciones, más aún teniendo en cuenta que este año 2003 ha sido declarado el Año Europeo de la Discapacidad.

La Eliminación de las Barreras de Comunicación, a pesar de estar legislada, no es a fecha de hoy una realidad en nuestra vida cotidiana. Las Personas Sordas Vascas **seguimos teniendo muy difícil el acceso a los servicios públicos en igualdad** con respecto a la población normo-oyente: sigue habiendo deficiencias en el acceso a una educación adaptada a las necesidades del alumnado sordo, nuestro acceso al mundo laboral y a la formación continua se ve muy limitado, seguimos teniendo barreras de comunicación con nuestros médicos, con psicólogos o asistentes sociales, con las policías autonómicas o municipales, con los servicios de emergencias, con el acceso a la televisión, a la cultura, al ocio y al deporte.

Por todo ello, reivindicamos una vez más que el Parlamento Vasco **reconozca oficialmente la Lengua de Signos y cumpla y haga cumplir fielmente la ley para la Promoción de la Accesibilidad aprobada el 4 de diciembre de 1997.**

También pedimos a las Instituciones Públicas de la Comunidad Autónoma Vasca que impulsen y financien la consolidación de un **Servicio Vasco de Intérpretes de Lengua de Signos** las 24 horas del día y que ofrezcan a sus trabajadores **formación en Lengua de Signos y estrategias de comunicación con personas sordas**. Estas acciones facilitarían nuestra vida cotidiana y nos permitiría comunicarnos de igual a igual con el resto de la sociedad así como hacer uso de nuestros derechos y cumplir con nuestras obligaciones ciudadanas.

En cuanto a la Educación de los niños y niñas sordos, exigimos que los alumnos y alumnas sordos, independientemente de su edad, puedan elegir libremente los estudios que quieran realizar y, sobre todo, darles la oportunidad de alcanzar titulaciones universitarias, si ese fuese su deseo. Se hace necesario un estudio y diagnóstico de las razones del alto índice de fracaso escolar en el alumnado sordo y de por qué hay tanto abandono de los estudios y son tan pocos los que llegan a finalizar estudios superiores.

Este año 2003 hemos visto cómo uno de nuestros objetivos ha sido puesto en marcha: la detección precoz de la sordera a todos los bebés nacidos en hospitales tanto públicos como privados. **La detección precoz de la sordera es fundamental siempre y cuando una vez diagnosticada existan unos programas globales de atención y estimulación temprana para estos niños y niñas.**

De nada sirve decir a una familia que su bebé es sordo si no se le ofrecen garantías de que ese bebé va a tener todos los medios a su alcance para que su deficiencia auditiva no signifique no tener las mismas oportunidades de desarrollo que un bebé oyente.

Las Barreras de Comunicación son lo único que nos separa de la Comunidad Oyente. **No debemos permitir que esas Barreras de Comunicación nos separen de la Sociedad porque también formamos parte de ella.**

Exigimos que nuestros derechos ciudadanos sean respetados porque sólo así estaremos plenamente integrados en esa Sociedad a la que todos, personas sordas y oyentes, pertenecemos.

GOBIERNO, LENGUA DE SIGNOS Y EDUCACION

El Gobierno cree que la incorporación de la Lengua de Signos al sistema educativo supondría "un importante coste económico". A su juicio, es necesario dialogar con las Comunidades Autonomas para que sea estas las que asuman el elevado coste que supondría esta incorporación al sistema educativo.

Esta medida parte de una de recomendación presentada por la Asamblea Parlamentaria del Consejo Europeo con la intención de ofrecer más atención a los alumnos con discapacidad auditiva. La aplicación de dicha recomendación implicaría, en lo relativo a la educación, la elaboración de un documento marco que contemple el enfoque bilingüe como una opción educativa, lo que requiere la creación de nuevos perfiles profesionales y medidas legislativas para la creación de un centro de recursos especializados. Según el Gobierno, sería necesario poner en marcha además otra serie de medidas especiales que elevarían demasiado el coste económico.

Hasta ahora, la incorporación de intérpretes de Lengua de Signos y asesores sordos en los centros escolares españoles se ha realizado de manera experimental. En el ámbito de gestión del ministerio existen cinco intérpretes y dos asesores.

Fuente: Boletín interno EuskalGorrrak

EXTRAESCOLAR DE LENGUA DE SIGNOS Y EXPRESIÓN CORPORAL

ULERTUZ ha puesto en marcha un proyecto de actividades extraescolares, en los 4 centros de agrupamiento de Bizkaia. Para ello nos hemos puesto en contacto tanto con las APAs (Asociación de Padres de Alumn@s) de los 4 centros, así como con los equipos directivos de los mismos.

El curso lo imparte, gracias a un convenio con Euskal Gorrrak, Juanjo Abascal. Tanto en Zubilletas (Getxo) como en Landako (Durango) ya está en marcha dicho proyecto y está previsto que empiece en breve en Basurto (Bilbao) y Maestro Zubeldia (Portugalete).

Como objetivos planteados se quieren destacar el **favorecer/facilitar la comunicación entre niñ@s sord@s y l@s niñ@s oyentes escolarizad@s en estos Centros**, así como **descubrir el cuerpo como medio de expresión y comunicación**. La respuesta ha sido muy positiva, y a fecha de esta publicación son 3 Grupos con los que se cuenta. **35 niños y niñas** tanto sord@s como oyentes.



MATERIALES

Seguimos haciendo un breve repaso al fondo bibliográfico con el que contamos en la Asociación, estos son algunos de los libros, materiales, que podeís encontrar:

- Detección precoz de la sordera (FIAPAS).
- Supresión de barreras de comunicación (FIAPAS).
- En pie de igualdad. Manifiesto por una sociedad accesible (Diputaciones de Araba, Gipuzkoa y Bizkaia).
- Mujeres y discapacidad, la doble discriminación (EMAKUNDE).
- Planificación del tránsito a la vida adulta de jóvenes con NEEs. Guía para la elaboración del plan de tránsito individual (EJ-GV).

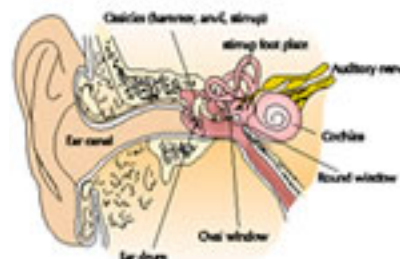
Os recordamos que cualquier libro u otro material que os sea interesante lo podeís pedir prestado a la Asociación, para ello llamar al teléfono **94.413.33.00** o bien mandar un e-mail a ulertuz@teleline.es.

CONGRESO SEMINARIO SOBRE TERAPIA AUDITIVA - VERBAL EN NIÑ@S CON IMPLANTE COCLEAR

Como ya se publicó en la revista anterior, los pasados días 25, 26 y 27 de Septiembre tuvo lugar en Barcelona un Congreso-seminario sobre Terapia Auditivo-verbal en niños con Implante coclear. El seminario fue dirigido en su mayor parte por la fonoaudióloga argentina Hilda M. Furmnaski, especializada en el abordaje de los problemas de audición en l@s niñ@s, en las áreas de evaluación audiológica, equipamiento auditivo, (re)habilitación auditiva y terapia auditiva-verbal.

El objetivo principal del trabajo propuesto a lo largo del congreso se centró en la habilitación del canal auditivo del niñ@ para la percepción de los sonidos del habla y en el desarrollo del lenguaje oral en niñ@s con implante coclear. De todas formas, gran parte de las estrategias propuestas, pueden ser extrapoladas al trabajo con otr@s niñ@s con hipoacusias que utilicen otro tipo de prótesis, siendo en último caso, las expectativas del tratamiento las que habría que ajustar en cada caso. En un primer momento se habló sobre el perfil de l@s niñ@s candidat@s a implantar. En este sentido, se recaló la importancia de tener en cuenta determinadas variables en l@s niñ@s potencialmente candidatos a implante coclear que pueden favorecer, posponer o desestimar la decisión de la realización del mismo. El estar al tanto de dichos factores es por lo tanto fundamental; es imprescindible conocer cuáles son los beneficios que pueden obtener, los riesgos de la cirugía y el tipo de tratamiento previo y posterior a la operación. No debemos olvidar que la realización de un implante coclear es un largo proceso que comienza antes de la cirugía y continua durante un tiempo muy prolongado.

Posteriormente se habló del tema de las expectativas en la evolución de l@s niñ@s con Implante coclear según diferentes variables, como pueden ser: momento de aparición de la sordera, edad a la que se realiza el implante, tiempo de sordera, las habilidades auditivas previas, el desarrollo cognitivo y lingüístico, la dinámica y la participación de su familia en el tratamiento, las expectativas, la disponibilidad de servicios de asistencia, el ambiente educacional, la presencia de otras patologías y los resultados de los estudios médicos y radiológicos.

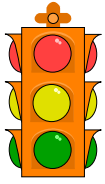


Finalmente se comentaron los principios para la organización de un plan de trabajo. En este sentido se hizo una diferenciación entre la metodología utilizada para el trabajo con niñ@s implantad@s en edad escolar y la metodología utilizada en el trabajo realizado con niñ@s implantados en edad preescolar (antes de los seis años). De esta forma, los bebés y niñ@s que inician el tratamiento a edades tempranas, antes de los 3 años estarían en condiciones de iniciar un programa para la adquisición del lenguaje como la terapia auditiva-verbal; en cambio l@s niñ@s que inician su tratamiento y su estimulación auditiva en edades escolares, sobre todo después de los 6 años, se incluyen en un programa de habilitación o rehabilitación auditiva, dependiendo del momento de la aparición de la sordera. L@s niñ@s de 4 y 5 años, en general requieren una combinación entre dos tipos de programas y de acuerdo a su evolución se definirá con el tiempo, la tendencia del programa en el que puede continuar. Cualquiera de vosotr@s que quiera obtener mas información sobre este tema, tiene a su disposición varios materiales que recogen todos los aspectos tratados durante estos días. Para ello sólo tenéis que poneros en contacto con nosotras cuando así lo deseéis.

Para terminar, me gustaría comentar algo que tod@s l@s profesionales que trabajamos con niñ@s deberíamos tener siempre en cuenta y que de una forma muy bonita, Hilda Furmanski nos recordó al final del congreso. **No deberíamos olvidar nunca, que l@s niñ@s son sin duda l@s mayores tesoros de sus padres y que nosotros trabajamos con dichos tesoros.**

Enviado por Eva

PATXI PIRATA Y.....



VIERNES (Cumpleaños de Cristina): Nos pusimos en marcha rumbo a PASAIA, después de habernos reunido tod@s en la entrada de la feria de muestras. No se nos olvidan las primeras aventuras de Paco "En busca del bus perdido".

Así que, una vez reunida toda la tripulación..... **AVÁNTIIIII!!!!**

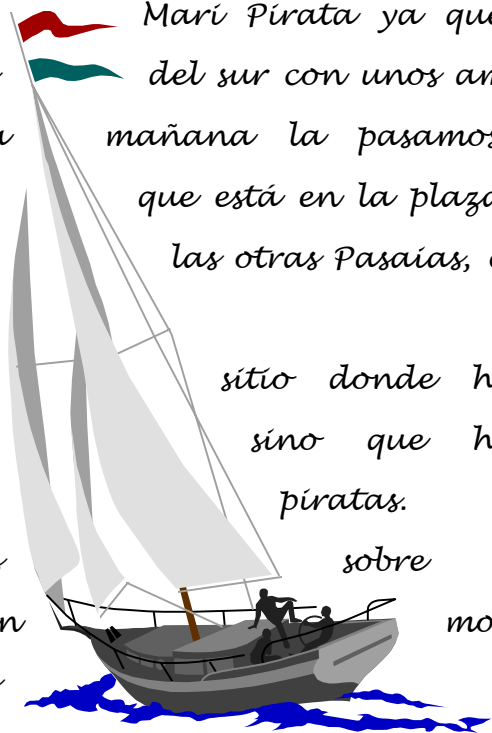
Cuando llegamos a Lezo, en el cruce de Jaizkibel nos encontramos con.....

PATXI PIRATA!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Ahí fue cuando empezamos a darnos cuenta de donde nos íbamos a meter....Llegamos a "Piraten Etxea" (la Casa de l@s Piratas) y Patxi Pirata nos dio las primeras órdenes de navegación. Repartimos las habitaciones, subimos a deshacer el equipaje y nos pusimos manos a la obra; **a cenar!!** Antes de irnos a la cama, en el aula del Barco, Patxi Pirata nos contó la historia de su abuelo y 2 amigos más que eran piratas hace muchísimos años. Estábamos cansad@s, y la verdad es que esa primera noche, no dimos mucha guerra a los monitores/as, nos dormimos muy pronto.

SABADO: Vinieron Martín Pirata y día Patxi Pirata tenía que ir a los mares y no pudo venir hasta la noche. Esa Pasaía, Pasai Donibane. Vimos el puerto; ayuntamiento y desde allí se pueden ver son Pasai San Juan y Pasaíantxo.

Después fuimos a la Ontziola, que es un barcos. Pero no como las hacen ahora, barcos como antes. Como cuando había Martín Pirata nos estuvo explicando cosas barcos, los marineros, los pescadores y un de cosas más mientras veíamos las fotos colgaban desde la pared.



Marí Pirata ya que ese del sur con unos amigos mañana la pasamos en que está en la plaza del las otras Pasaías, como

sitio donde hacen sino que hacen piratas. Allí sobre los montón que

Y de aquí..... a la txalupa!!!!!!

Martin Pirata nos estuvo explicando los barcos que veíamos y por donde estábamos pasando, poco a poco nos metimos en la mar y.... la verdad es que había algunas olas un poquito grandes!!!!!!

De aquí a comer y de comer fuimos a jugar y a buscar el tesoro, que fueron unos pañuelos super-bonitos con un loro disfrazado de pirata. Después, al aula del Barco y allí nos disfrazamos, jugamos al fútbolín, nos pintamos las caras.... y la verdad es que creo que aquí l@s monitores/as se lo pasaron mejor que los demás, ¿a vosotr@s que os parece?.



Ya por la noche, jugamos al juego de las linternas con Patxi Pirata y aunque nosotr@s le encontramos bastante rápido, la verdad es que algún que otro grupo le costó encontrarlo entre los árboles...(ejem, ejem.).

Para acabar bien ese día, l@s mayores nos quedamos en el castillo mientras los más txikis se fueron a dormir. En el castillo, de noche y sin nadie más que nosotr@s, Patxi Pirata nos contó unas historias de miedo, que a más de uno o una (incluidas monitoras) nos dieron miedo y sustos!!!!

DOMINGO: Hicimos las maletas y estuvimos jugando a Loro Jokua (el Juego del Loro). Como hizo mucho viento, tuvimos que jugar en el pasillo y luego salir a buscar las pistas alrededor del albergue.

Después de comer fuimos otra vez al aula del Barco, para despedirnos ya de tod@s y volver...

La verdad es que estuvimos 3 días, pero se nos hicieron super-cortos y sobre todo, muy-muy divertidos!!!!!!



YA ESTAMOS PENSANDO EN LA SIGUIENTE AVENTURA!!!

Proyecto formación e integración en el tiempo libre

Laguntzailea

bbk =

OBRA SOCIAL